

1. 《瑜伽師地論》(本課程上課 12 週)

／鄭振煌 老師 週一 09:30-12:00

《瑜伽師地論》卷 24 聲聞地瑜伽師地論解禪修的方法，前後夜夜常勤修習覺悟瑜伽有四重點：一者乃至晝時常不捨離所修善品，無間常委修善法中勇猛精進；二者以時而臥不以非時；三者無染污心而習睡眠非染污心；四者以時覺寤起不過時。行時正知而住身、眼、一切支節、衣鉢、飲食等五業。住時正知而住身、語、意、畫、夜等五業。(本課程上課時間：2021 年 3 月 1 日起共十二週。)

2. 梵語入門(上)(專案免費課程)

／趙淑華 老師 週一 14:00-16:00

1.課程目標：本課程不求速成，但求自然、無壓力、切實學會基礎梵語語法。
2.課程內容：(1) 採用天城體及拉丁字母拼音梵語詞彙，藉由反覆讀誦及抄寫而逐步熟悉天城體字母、佛典常用語彙及連音變化規則；(2) 運用簡單例句，藉由比較及反覆練習，初步掌握梵語語法的兩大主要成分(名詞八格及動詞時態變化規則)，學會解析簡單句型。(3藉由例句，逐步擴充對名詞及動詞變化系統的認識。
3.教材：授課老師自行編寫。
4.欽哲基金會贊助法光藏漢翻譯人才培訓計畫專案免費課程，非培訓學員也可以登記旁聽。

3. 梵語佛典導讀(專案免費課程)

／趙淑華 老師 週一 16:00-18:00

1.課程內容及目標：(1)透過課堂示範及課後習作，學習運用工具書或網路資源，解析詞句掌握文義，期能循序漸進慢慢養成獨立解讀梵語佛典能力。(2)廣泛文需要，補充或復習重要語法及句型，期能強化梵語語法知識。
2. 參與資格：(1) 需具梵語語法學習經驗，對名詞八格及動詞時態等變化系統有概念。(2)需會使用能上網或連線閱讀 pdf 的電子產品，方便使用網路數位資源。
3. 教材：(1)教師自行編印的《心經》、《迦旃延經》、《阿彌陀經》讀本，內含梵語、巴利、藏譯、漢譯經文對照及出自《金剛經》的習題。(2) 教師自行編寫的梵語語法講義。(3) 釋惠敏、釋賢因(編譯)《梵語初階》(台北：法鼓文化事業，1996 年)。
4. 欽哲基金會贊助法光藏漢翻譯人才培訓計畫專案免費課程，非培訓學員也可以登記旁聽。

4. 藏語入門(下)

／葉蕙蘭 老師 週一 19:00-21:00

此課程分為上、下兩個學期，包含了 1.拼音、2.簡單的會話、3.文法及 4.基本閱讀四個單元。本(下)期的課程中，包含了文法與基本閱讀二個部份，理論與實踐並重，讓同學不必出國，就能輕鬆且紮實地學好：拉薩與康巴兩種韻音，以及會話造句的能力。為日後向上師請益佛法，種下良好的緣起。

5. 藏語進階

／丹增南卓 格西 週一 19:00-21:00

1.本課所採用藏語教學法，透過西藏社會科學部的專家，與外國學者共同合作所主編的課本、西藏民間普遍流行的故事、現代藏語文章、音檔等教材，引導學員進行造句習作、主題討論與日常對話，讓學員自然進入拉薩藏語語境，迅速培養閱讀、聽力與口語能力。
2.授課教師擁有標準拉薩口音及豐富佛學知識，將佛法精神融入課堂會話及主題討論，讓學員在練習日常藏語之際，還能輕鬆學會以流利藏語向上師請法，同時學會以藏語討論佛法。
3.報名學員需具備基礎藏語拼讀能力。

6. 藏語中級

／葉蕙蘭 老師 週二 14:00-16:00

法光佛研所「佛學成人教育」 2021 春季課程簡介

主要將以藏文基本句型延伸，來培養藏語會話基本功力。次要佐以情境式會話，貫穿前後對話的內容，使藏語會話更加活潑。每學期都會使用不同的藏文教材，每堂課會有自製講義，與影片配合。

7. 英語佛學論文選讀

／高明道 老師 週二 19:00-21:00

數十年來，英語撰寫、頗具學術水準的佛學論文日益增多。其所涉獵的領域亦為甚廣，包括傳統的南亞與東南亞佛教、中、韓、日三國的遠東佛教、西藏、蒙古的中亞佛教等等。此次課程考慮到國內佛友、學子在接觸南亞、東南亞佛教時，容易局限於片面的訊息，以致不知不覺以偏概全，所以選定相關論文為課程主軸。講解一律採用國語，希望幫助學員培養興趣，增廣知識，開展視野，吸收不同研究方法，訓練邏輯思辨，提升閱讀佛學論文的能力，並消除對英語的畏懼和陌生感。

8. 進階藏文文法與翻譯

／黃奕彥 老師 週二 19:00-21:00

本課程將著重藏文複雜句的解讀與翻譯技巧，從翻譯實作中找出學員翻譯關卡，給予改進建議。若不欲參與翻譯作業者，因無法配合教學方式，請勿報名此課程。

9. 龍樹根本慧論中觀禪修法

／張福成 老師 週四 14:30-16:30

1)根本慧論有 27 品 448 頌,其中本學期主要討論第 24 品,詳述四諦的。
2)四諦品 主題在討論四諦的內容,尤其是空性的界定,並且破除種種誤解,另外特別是對世俗勝義的界定,對學法者而言,實有必要依據此品深入了解四聖諦與二諦。
3)方法上依關鍵要點分段,在該段上隨堂討論分析,目標在學習者內心產生基本的了解,另輔以每段皆進行觀察修與安住修。
4)本學期採用雲端線上教學,請同學下載 Room, 在上課時間開啟。

10. 書法寫經-進階班

／胡進杉 老師 週四 19:00-21:00

1、隸書或行書之學習。
2、隸書方面，禮器碑、曹全碑、鮮于璘碑等之臨摹；行書方面，王羲之聖教序、趙孟頫前後赤壁賦等之臨摹。
3、佛經抄寫作品之習作。

11. 藏漢翻譯實作(專案免費課程)

／張福成 老師 週五 14:30-16:30

1.本課程以指導法光「藏文人才培訓獎助計畫」參訓學員練習藏文佛典翻譯為目標，不開放旁聽。
2.以《根本慧論》為主，輔以其他各註。課堂完成之實作翻譯成果，應依翻譯計畫品質及整體要求，負責完成所譯稿件之修訂與校稿，最後完稿由主譯決定之，亦得由學員建議經老師同意後，選材其他合適經論作為翻譯實作之文本。
3.預計每週討論實作翻譯作品一到二篇，每篇以德格版貝葉 2 面為原則，包括老師講評、譯者答辯或請益，同學討論，每篇大約使用 30-50 分鐘。得依實際狀況檢討調整。

12. 《現觀莊嚴論》

／丹增南卓 格西 週五 19:00-21:00

彌勒菩薩著作的《現觀莊嚴論》之

薩藏會》第十二」的面貌傳流至今。在這部篇幅不小的佛經裡，世尊有慈悲喜捨、六波羅蜜等多方面的開示，指導嚮往圓滿佛果的弟子如何實踐菩薩道。本課程以第五品，即《四無量品》，為主要教材，讓學員一方面多多認識漢譯本的語文特性，一方面探究法門的意義和實踐方法。

17. 巴利偈頌選讀

／高明道 老師 週日 08:00-10:00

佛典的文體中，以詩歌樣態呈现在讀者面前的偈頌不僅從文學角度頗具魅力，從傳達佛法旨趣饒富感染力，且更能活潑、細膩闡述法義，總令讀誦者印象特別深刻。當然，這些作品，無論是阿羅漢的證道歌、天神向世尊提出的疑惑，還是佛陀有感而發的教授，其語言表達有時並不容易。為探討相關問題如何克服，並培養欣賞能力，引發宗教情操，本課程擬以傳統編入《小部》的《行藏》為主要教材。

18. 止觀研究與實習(3月7日起,共10週)

／釋清如 法師 週日 09:00-12:00

快樂和平靜的生活是人人都想要獲得的,但在真實生活中我們卻還遇到不同程度的煩惱與痛苦,如何將痛苦熄滅,獲得安祥與幸福快樂的生活,是本課程學習的主題。
佛陀在《大念處經》教導以四念處(身、受、心、法)為基礎的禪修方法,一般稱為「毗婆舍那禪」或是「內觀禪」、「智慧禪」。此方法雖是以四念處為基礎,但在實際操作上卻發現它是屬於「心」的工作,是「心」去「覺知」的工作,而不是單純用「身體」(例如坐禪或行禪)能夠完成的工作。因此,依「正念覺知」有系統的修習,提昇心的品質,開發心的能力,面對日常生活及工作上的難題,是此課程學習的方向。
「覺知」只是禪修的一部分,如何「明智」地去覺知才是禪法能夠進步的關鍵。因此,擁有「正確的資訊」、「對禪修清楚的理解」以及「正確的禪修態度」是非常重要的。所以上課的內容著重在「如何擁有「正確的資訊」、「正確的動機」和「正確的思維」,以便在禪修過程中,有能力深入的去「反思」所碰到的難題,並以一種全新的角度和眼光來看待事物,從而獲得「內觀智慧」來達到苦的熄滅。如此,才能步上安樂的生活,通往究竟的解脫之道,這是此課程學習的內容與目的。

14. 十二門論(下)

／劉嘉誠 老師 週六 09:00-11:00

本課程接續前期講授龍樹《十二門論》。本論為三論宗開宗所依三論之一，依僧叡所述龍樹論之特色，相對於《大智度論》疏解之淵博，《十二門論》則重於觀行之精諦。本論之宗旨，依龍樹論中所說，旨在「略解大乘義」，龍樹並指出，大乘深義即所謂空，若能通達空義，即通達大乘，故龍樹於論中自稱「我今但解釋空，教序，趙孟頫前後赤壁賦等之臨摹。當以十二門人於空義。」吉藏據龍樹此意，稱本論為大乘通論之略，旨在「明方等之宗本，故正破大迷，獨申大教。」

19. 巴利契經選讀

／高明道 老師 週日 10:00-12:00

上座部所傳的巴利三藏浩瀚如海，而其中較容易切入的部份無非是經藏。十幾年前，博學多聞的菩提比丘對這些豐富無比的資料加以選譯，並予以巧妙的安排，讓讀者容易掌握巴利契經裡的義理架構及修行次第。本課程以該著選譯的經文段落為主要內容，從原典著手，遵循菩提比丘的引導，幫助學員對巴利傳統的說法獲得較系統的瞭解。

20. 巴利注疏選讀

／高明道 老師 週日 14:00-16:00

佛經記錄了世尊在各種不同因緣下給予弟子的教導與開示，因此，相較於阿毘曇論典的研究，讓經總是令人倍感親切。加上修多羅的內容豐富、多元，讀者不但容易感受到佛陀悲智雙運的身教與言教，且更對佛法的修持態度和方法獲得進一步的瞭解。本次課程教材主要選自《長部》，且隨時參考《《長部》義述》、《疏》等相關巴利典籍。上課方式輕鬆，除讓學員對巴利語以及長老說傳統的詮釋方式更加熟悉外，還能薰習如理的思惟。

16. 《菩薩藏經》選讀(3月8日起,共10週)

／高明道 老師 週六 14:00-17:00

唐三藏法師玄奘所譯《菩薩藏經》顧名思義是一部專門針對大乘行者宣說的契經，後因編入《大寶積經》，以《菩

世出世間**水龍頭**

黃奕彥

水龍頭是人類生活的一大發明，使用起來很簡易，開關之間不需花太多力氣，打開來就有源源不斷的自來水，關上就阻住水流。不必像舊社會的人，要到井邊或行至河邊打水。就算可以水缸貯水，水量也有限，用完還是得再去打水。

假設這麼一個場景，水龍頭才剛開始在城市普及，有鄉村農夫初到城市，見到農村所無的各式生活器具，也看到了水龍頭，使用之後驚為天物，舉手之間就能取用淨水，便想帶一個回鄉，安裝在家中，就能大大省去每日取水之勞。於是乎到商店採買了一個。回家後興緻勃勃地安裝在庭院，招呼家人鄰居，讓大家一睹現代神物。然而水龍頭一打開卻沒水，開開關關試了幾次，結果都一樣。灰頭土臉之餘，只得等下次到城裏時再說。下次去了，再向商家探問，商家問他有沒安裝水管，這才發現原來要先裝水管，再把水龍頭接在水管末端。這回便買了幾根水管，心想這下總有自來水可用了。當農夫回家之後，其結局可以想見，依然敗興收場。

要有自來水可用，水龍頭固然是關鍵，但是讓這關鍵能發揮作用，得有水管連接到水源，以都市而言，要建設水庫儲水，透過淨水廠淨化水質，鋪設水管管線綿延到全市每戶人家。各家宅宅多鋪選擇在屋頂加裝水塔保持水壓，再施工安裝水管接上水龍頭。水龍頭看似是取水關鍵，實則能令其發揮關鍵作用者，卻有賴於多多少少工程設施的興建。每一項工程設施，都需要多項已發展多年的成熟技術支持下，才得以建成。只看水龍頭時，似乎有它就有水。若理解其中原理，才知關鍵之所以能成關鍵，先前必須先建立完整的基礎設施，其中每項因素缺一不可。

佛法修行也常談到關鍵，例如以空慧斷我執無明，以念佛得往生，密法有謂即生成佛的特殊要訣，即便從關鍵義而言可如是說，卻不能理解為單有此關鍵即可成就所願。空慧要能斷無始以來串習的的我執無明，至少需止觀雙運瑜伽之力，由有分別之比量證空，至無分別之現證空性，才有力量逐分對治修惑。「止」(或譯奢摩他)是定學之一，成就止之前有九住心的歷程。而要能入定，又需先以戒約範身心，不犯粗顯罪惡。缺戒定二學，單以慧學，亦不得解脫。就念佛往生而言，有以《阿彌陀經》為據，說十念即可往生，循此理路亦有說要把握臨終一念。然而此經亦說「不以少善根得生彼國者，」《觀無量壽佛經》同為淨土修行之根據，則說欲生彼國者，當修名為淨業之三福，二經所言不致相違。密法中雖有關鍵訣要，然密續中則強調修行密法須以菩提心、廣大菩薩行、空正見為基礎。而且不論空慧、念佛、密行，都須此生得滿人身，值遇佛法及真實善知識；這些因緣條件，則是須多生累積福報所感得。

所以，固然有所謂易行道、速捷道，能令行者迅速獲得成果；除了是因為掌握關鍵，難道不也是因為修行者已有深厚的根基，才使關鍵成為關鍵。若缺乏根基，恐怕就像故事中的農夫，只裝水龍頭就要取自來水，徒然模仿外相，卻難達成目的。

農夫或可仿照相同原理，引山泉水槽，接上水管後安裝水龍頭，只是設備粗糙易壞，也無法濾去雜質，但至少讓水龍頭發揮功用。假使根基不夠深厚，若設法建立相似的基礎，或許也能使關鍵修行得以少分致用。

法光

導 師：印順導師 創辦人：如學導師
發行人：釋光法師(郭耀南)
發行所：財團法人法光文教基金會
地 址：台北市松山區光復北路 60 巷 20 號
編 輯：法光雜誌編輯委員會
電 話：(02)2578-3623 (02)2577-7920
傳 真：(02)2577-6609
E-mail：fakuang@ms49.hinet.net
網 址：http://fakuang.org.tw/
印 刷：松豐彩色印刷事業有限公司
本雜誌經台北市政府核准登記
登記證為局版北市誌字第 2406 號
中華郵政北台字第 3295 號登記為雜誌交寄
郵政劃撥帳號：50179245 財團法人法光文教基金會



國內
郵寄已付
台北郵局許可證
台北字第 5132 號

免費贈閱·敬請助印

第 375 期要目

到底誰能吹毀須彌山？——
再談漢文釋典中的「老病人」
圓測是否為玄奘門下歧出？——
以「種姓問題」與「本覺思想」為核心
法光佛學成人教育 2021 年春季課程簡介

法光佛教文化研究所佛學成人教育

2021 年春季班 3 月 1 日開課

- ◎開課期間：2021/3/1~6/13 (全期 15 週)
- ◎上課地點：法光佛教文化研究所 (台北市松山區光復北路 60 巷 20 號)
- ◎報名辦法：即日起受理報名。免試入學，滿 10 人開班。
報名表請至法光網站招生網頁下載 (網址：<http://fakuang.org.tw>)
- ◎報名方式：Tel: (02)2578-3623 Fax: (02)2577-6609 E-mail: fakuang@gmail.com
- ◎學員學習期滿後，可申請修課證明；或給予「台北市民終身學習護照」時數認證，(缺課時數超過六分之一者不得申請)
- ◎上課時間、課程名稱及任課教師如下：

	上課時間	科目名稱	任課教師
01.	週一 09:30-12:00	《瑜伽師地論》(本課程上課 12 週)	鄭振煌 (法光佛研所教師)
02.	週一 14:00-16:00	梵語入門(上)(專案免費課程)	趙淑華 (法光佛研所教師)
03.	週一 16:00-18:00	梵語佛典導讀(專案免費課程)	趙淑華 (法光佛研所教師)
04.	週一 19:00-21:00	藏語入門(下)	葉蕙蘭 (法光佛研所教師)
05.	週一 19:00-21:00	藏語進階	丹增南卓 (甘丹寺拉然巴格西)
06.	週二 14:00-16:00	藏語中級	葉蕙蘭 (法光佛研所教師)
07.	週二 19:00-21:00	英語佛學論文選讀	高明道 (法光佛研所教師)
08.	週二 19:00-21:00	進階藏文文法與翻譯	黃奕彥 (政大、法光佛研所教師)
09.	週四 14:30-16:30	龍樹根本慧論中觀禪修法	張福成 (法光教師、資深翻譯)
10.	週四 19:00-21:00	書法寫經-進階班	胡進杉 (前故宮圖書文獻處副處長)
11.	週五 14:30-16:30	藏漢翻譯實作(專案免費課程)	張福成 (法光教師、資深翻譯)
12.	週五 19:00-21:00	《現觀莊嚴論》	丹增南卓 (甘丹寺拉然巴格西)
13.	週六 09:00-12:00	根本佛教講座	楊郁文 (中華佛研所研究員、法光佛研所教師)
14.	週六 09:00-11:00	十二門論(下)	劉嘉誠 (法光佛研所教師)
15.	週六 10:00-12:00	書法寫經-初級班	胡進杉 (前故宮圖書文獻處副處長)
16.	週六 14:00-17:00	《菩薩藏經》選讀(3月8日起,共10週)	高明道 (法光佛研所教師)
17.	週日 08:00-10:00	巴利偈頌選讀	高明道 (法光佛研所教師)
18.	週日 09:00-12:00	止觀研究與實習(本課程上課 10 週)(免費課程)	釋清如 (法光佛研所教師)
19.	週日 10:00-12:00	巴利契經選讀	高明道 (法光佛研所教師)
20.	週日 14:00-16:00	巴利注疏選讀	高明道 (法光佛研所教師)

